

## 印州简讯

### Carmel高中被评印州第四

8月9日, Niche.com公布了印州高中的最新排名榜, 华裔比例最高、印州最大的高中Carmel高中位居第四。前六名的印城高中如下:

1. Indiana Academy for Science, Math & Humanities, Muncie
2. Signature School, Evansville
3. West Lafayette Junior/Senior High School
4. Carmel High School
5. Munster High School, Munster
6. Fishers High School

这一排名的主要依据是学习成绩 (SAT/ACT) 和家长及学生的反馈。

### 印城2018年财政预算: 收支平衡

8月14日晚, 印城市长 Joe Hogsett 向市县议会报告2018年度11亿的财政预算。

此预算将增加市政建设和公共安全的开支, 同时要求其他部门削减经费。在Hogsett市长上任时, 印城有每年5千万美元的财政赤字, 他在访谈中表示, 这一预算将达到他竞选时的承诺, 保证印城的财政收支平衡。

### 法庭不允许Carmel市在96街修建Roundabout

城北的96街是Carmel市和印城交界的街道。今年3月, Carmel市提交了在96街修建几个Roundabout的建议, 但印城女议员Christine Scales 拒绝在合同上签字, 她认为, 除Keystone的十字路口外, 另几个路口的交通并不很拥挤, Roundabout将影响附近的商业运营。Carmel市长Jim Brainard对此不服, 提议在Carmel市的那一面修路, 于是印城将Carmel市告上法庭。8月12日, 特别法官令Carmel市停止96街的修路工作, 并建议双方达成可以接受的协议。据信, 这一法律纠纷将不会影响96街和Keystone的Roundabout。

## 印州博览会一日见闻

每年一度的印第安纳州博览会于8月4日至20日在州府印第安纳波利斯的展览中心隆重举行。今年第161届博览会的主题是世界美食, 并新加了游乐项目高空缆车以享观众。

作为农业州的印第安纳, 农牧业十分兴旺。畜牧展厅也是每年博览会的重头戏。今年在生猪馆内, 一头目前世界上最重的1130磅公猪引起参观者极大地好奇。骡子比赛刺激精彩, 高大的骡子载着主人, 灵活地跨越和绕过障碍物, 一副进退自如的样子。一位漂亮迷人少女骑手不负重望夺得了比赛的亚军, 冠军则被一位英俊潇洒的大叔纳入。印州农作物联盟展览生动有趣。馆内图片和实物展现了印州农业发展的概况。参观的人们手持一张问卷, 从展览中寻找准确的答案, 奖品是一顶漂亮的橘黄色太阳帽。年轻农场主Foster夫妇和他们两个漂亮可爱的女儿向观众们分享他们养猪的艰辛和收获的喜悦。

博览会展示的传统手工艺作坊是印第安纳州美丽乡村生活的一个缩影。勤劳憨厚的铁匠在炉火旁锤打着烧得通红的铁制农具。炎热的天气和炉火旁边的工作使他们汗流浹背。粗犷朴实的木匠在辛勤忙碌着, 他们精巧的双手打造出漂亮的木器, 让人眼前一亮。三位身穿艳丽传统民间服装的妇人围坐在桌旁忙于刺绣。大厅另一端小舞台上, 两位歌



手一边轻快地弹着吉他, 一边悠扬地唱着乡村民谣。这和谐的田园画面, 让参观者们身临其境。

会展中心41栋建筑内几万件展品中, 既有农、畜牧、水产和水果、蔬菜类的丰收成果, 也有服装、绘画、摄影、手工等艺术作品。各种比赛、音乐表演、跑狗赛马更是丰富多彩、五花八门, 让人目不暇接。展览中心环形大道两旁, 数百种有地方特色的美食, 也让人流连忘返。

一天时间, 所有展点和演出不可能一一细看, 即使是走马观花也会留下许多遗憾。离开时刻, 天色已渐昏暗。游艺场的大型娱乐设备发射出来的耀眼光色灯光实在让人难舍离去。大门外, 仍有众多观众在涌入, 晚间明星音乐会将要开场了。再见吧, 印州博览会, 期待明年再来观看。

(文: 佳木; 摄影: 刘建英。更多图片请见A5版 →)

# 天福京川菜馆

317-872-6888

新派京菜、川菜, 价格实惠、环境优雅。  
欢迎宴会聚餐



农家小炒牛



五香素鸡



口袋豆腐

脆皮大羊肠  
孜然羊肉  
炆百叶  
辣子田鸡  
干煸田鸡  
上海炒虾仁  
粉蒸排骨

### 新菜特别推荐

口袋豆腐  
四喜烤麸  
葱爆羊肉  
圆包散弹  
清炒田鸡  
炸银丝卷  
干烹大虾



SUSHI  
ALL YOU CAN EAT  
GRAND OPENING

### 新鲜鱼片 · 精选原料 · 现吃现做



午餐 \$16.95 晚餐 \$22.95

周一至周五 11 am - 10 pm (周五11:00pm)  
周六 12noon-11pm (周日9:30pm)

3508 West 86<sup>th</sup> St.  
Indianapolis, IN 46268